



**Ponti sollevatori
sottoruota a forbice**

Elevadores bajo rueda de tijera
Elevadoras sob roda com tesoura

SUPERLIFT 44 - 44/3
SUPERLIFT 36



SUPERLIFT 44 SUPERLIFT 36

Una gamma completa per soddisfare tutte le esigenze di mercato.
Una gama completa para satisfacer todos los requerimientos del mercado.
Uma gama completa para satisfazer todas as exigências do mercado.



SUPERLIFT 36 SB CT-LT

Caratteristiche generali Características generales Características gerais

Il sollevatore è stato realizzato per il sollevamento di autovetture e veicoli da trasporto leggero fino a un peso massimo di 3600 Kg (**SUPERLIFT 36**) e 4400 Kg (**SUPERLIFT 44** e **44/3**).

Disponibile nelle versioni con o senza barra di torsione (**SB**):

- CT-LT-PG / PG** - Queste versioni del S.LIFT 44 sono omologate I.S.P.E.S.L. e utilizzate dalla Motorizzazione Civile (MCTC).
Per uso linee di revisione, cioè con dispositivo prova giochi sospensioni (**PG**) incorporato. La versione **CT-LT-PG** è anche per il controllo assetto totale del veicolo (**CT**), ed è dotata di sollevatore ausiliario libera ruote (**LT**).
- CT-LT / CT**
Per il controllo assetto totale del veicolo (**CT**). La versione **CT-LT** è dotata di sollevatore ausiliario libera ruote (**LT**).
- "LISCIA"**
Per le autofficine, ideale nelle operazioni di manutenzione e riparazione del veicolo. (Solo **SUPERLIFT 36**).

El elevador ha sido realizado para el levantamiento de autovehículos y vehículos para el transporte ligero hasta un peso máximo de 3600 Kg (**SUPERLIFT 36**) y 4400 Kg (**SUPERLIFT 44** y **44/3**).

Disponibile en las versiones con o sin la barra de torsión (**SB**):

- CT-LT-PG / PG**
Para uso líneas de control, esto es, con dispositivo detector de holguras (**PG**) incorporado. La versión **CT-LT-PG** está también para la alineación completa del vehículo (**CT**) y está provista de elevador auxiliar liberador de ruedas (**LT**).
- CT-LT / CT**
Para la alineación completa del vehículo (**CT**). La versión **CT-LT** está provista de elevador auxiliar liberador de ruedas (**LT**).
- "LISA"**
Para las talleres, ideal para las operaciones de mantenimiento y reparación del vehículo. (Solamente **SUPERLIFT 36**).

O elevador foi realizado para a elevação de carros y veículos para o transporte ligeiro até a um peso máximo de 3600 Kg (**SUPERLIFT 36**) e 4400 Kg (**SUPERLIFT 44** e **44/3**).

Disponível no versões com ou sem a barra da torsão (**SB**):

- CT-LT-PG / PG**
Para uso em linhas de controlo, ou seja, com detector de folgas das suspensões (**PG**) incorporado. A versão **CT-LT-PG** também está para o alinhamento total do veículo (**CT**), e está equipada com o elevador auxiliar para levantar as rodas (**LT**).
- CT-LT / CT**
Para o alinhamento total do veículo (**CT**). A versão **CT-LT** está equipada com o elevador auxiliar para levantar as rodas (**LT**).
- "LISA"**
Para as oficinas, ideal nas operações de manutenção e reparação do veículo. (Somente **SUPERLIFT 36**).

Progettati seguendo i più moderni criteri di sicurezza e funzionalità.
Proyectados según los más modernos criterios de seguridad y funcionalidad.
Projectados segundo os mais modernos critérios de segurança e funcionalidade.

SUPERLIFT 44
SUPERLIFT 36

Caratteristiche funzionali

Modelli con barra di torsione per un perfetto livellamento meccanico delle piattaforme, anche con carico distribuito irregolarmente.

Modelli **senza** barra di torsione (**SB**) tra i due basamenti, per facilitare l'accesso tra gli stessi, con sistema idraulico di sincronizzazione (Distributore di flusso + 2 valvole di controllo).

Centralina comandi ergonomica. Un interruttore lucchettabile garantisce l'operatore da manovre effettuate da estranei, a ponte sollevato, senza escludere le sicurezze.

Nelle versioni dove è previsto, comanda anche il sollevatore libera ruote.

Sicurezze meccaniche poste sui cilindri di sollevamento: due arpionismi meccanici garantiscono la sicurezza durante il lavoro ed entrano in funzione nella fase di sollevamento ogni 100 mm. Perni di articolazione della forbice: cementati, trattati termicamente e rettificati.

Características funcionales

Modelos con barra de torsión para la perfecta nivelación de las plataformas, incluso con cargas irregularmente distribuidas. Modelos **sin** barra de torsión (**SB**) entre los dos carriles, para facilitar el acceso los mismos, con sistema hidráulico de sincronización (Divisor de flujo + 2 válvulas de control).

Centralita de mandos ergonómica. Un interruptor, a inmovilizar mediante cantado, protege al operador contra maniobras que podrían efectuar terceros mientras el puente está elevado, sin que esto inhabilite los seguros.

En las versiones en que está previsto, permite gobernar también el elevador liberador de ruedas.

Seguros mecánicos presentes en los cilindros de elevación: dos dispositivos de garfio mecánico garantizan las seguridad durante el trabajo y puedan activarse cada 100 mm.

Pernos de articulación de la tijera: cementados, tratados térmicamente y retificados.

Características funcionais

Modelos com barra de torsão para nivelamento perfeito das plataformas, mesmo com cargas irregularmente distribuídas. Modelos **sem** barra de torsão (**SB**) entre as duas vias, para fornecer o acesso à estes, com sistema hidráulico de sincronização (Divisor de fluxos + 2 válvulas de controlo).

Unidade de comandos ergonómica. Um interruptor que pode ser trancado com cadeado garante o operador contra as manobras feitas por estranhos, com o elevador levantado, sem desactivar as travas de segurança. Nas versões onde for previsto, também comanda o elevador auxiliar.

Travas mecânicas de segurança nos cilindros de elevação: duas garras mecânicas garantem a segurança durante o trabalho e entram em função durante a elevação a cada 100 mm.

Pinos de articulação da tesoura: cementados, tratados termicamente e rectificadados.



Appositamente studiati per le problematiche dell'assetto ruote.
Especialmente estudiados para los problemas de alineación ruedas.
Estudados específicamente para os problemas de alinhamento rodas.

SUPERLIFT 44
SUPERLIFT 36

Caratteristiche funzionali

Sollevatore ausiliario libera ruote integrato, indispensabile per l'assetto ruote e la manutenzione meccanica del veicolo. Composto da due semipedane separate, estensibili per il sollevamento di veicoli a passo lungo, ha una capacità di 3600 Kg. Di serie su tutte le versioni "LT".

Incassi per i piatti rotanti anteriori. Di serie su tutte le versioni "CT".

Pedane oscillanti posteriori, bloccabili manualmente (**SUPERLIFT 36**) o pneumaticamente (**SUPERLIFT 44**), con direzione di movimento diagonale e trasversale, indispensabili per la misurazione dell'assetto ruote. Di serie su tutte le versioni "CT".

Banco provagiochi per braccetti sterzo e sospensioni, omologato per le linee di revisione, viene applicato anteriormente come prolungamento delle pedane nelle versioni "PG". I comandi sono integrati sulla lampada di ispezione.



Características funcionales

Elevador auxiliar liberador de ruedas integrado, indispensable para l'alineación ruedas y el mantenimiento mecánico de los vehículos. Está compuesto por dos semiplataformas separadas, extensibles para la elevación de vehículos de paso largo y tiene una capacidad de 3600 Kg. Incluido de serie en todas las versiones "LT".

Cavidades para los platos giratorios delanteros. Incluidas de serie en todas las versiones "CT".

Plataformas oscilantes traseras; pueden ser bloqueadas manual (**SUPERLIFT 36**) o neumáticamente (**SUPERLIFT 44**), con dirección de movimiento diagonal y trasversal; son indispensables para la medición de l'alineación ruedas. Incluidas de serie en todas las versiones "CT".

Detector de holguras, homologado para las líneas de control, se aplica en la parte delantera como alargador de los carriles en las versiones "PG". Los mandos se encuentran en la lámpara de inspección.



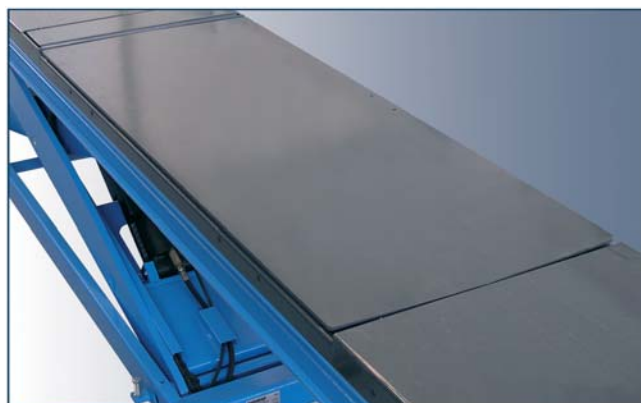
Características funcionais

Elevador auxiliar integrado, indispensável para alinhar as rodas e a manutenção mecânica do veículo. Composto por duas semi-plataformas separadas, extensíveis para levantar veículos com distância longa entre os eixos, com capacidade de 3600 Kg. De série em todas as versões "LT".

Encaixes para pratos rotativos dianteiros. De série em todas as versões "CT".

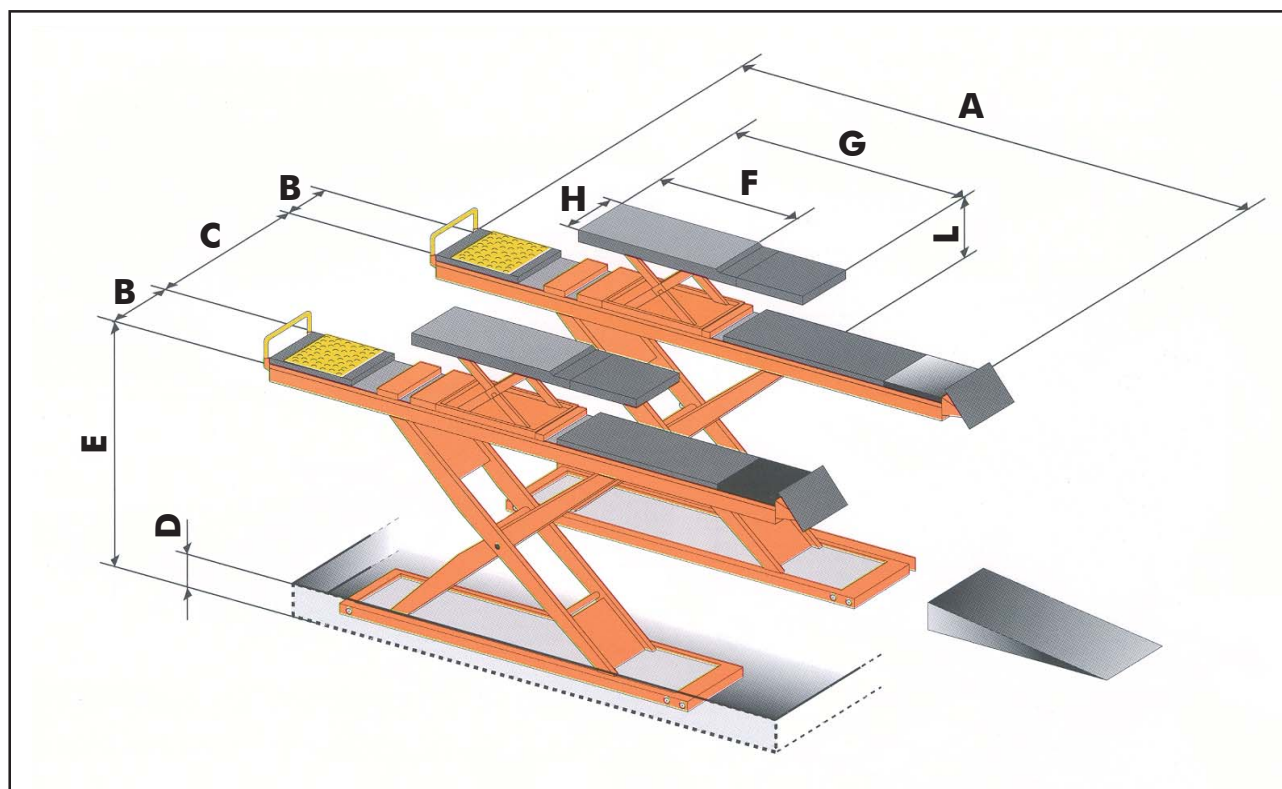
Plataformas oscilantes traseiras, traváveis manualmente (**SUPERLIFT 36**) ou pneumaticamente (**SUPERLIFT 44**), com direção de movimento diagonal e trasversal, indispensáveis para medir o alinhamento das rodas. De série em todas as versões "CT".

Detector de folgas para braços da direção e suspensões, homologado para le linhas de controlo, aplicado na dianteira como extensão das plataformas neas versões "PG". Os comandos são integrados na lâmpada de inspeção.



Particolarmente versatile, solido e affidabile.
 Particolarmente versátil, sólido y fiable.
 Particolarmente versátil, sólido e fiável.

SUPERLIFT 44
SUPERLIFT 36



Dimensioni

Dimensiones

Dimensões

| Mod. | A | B | C | D | E | F | G | H | L |
|---|------|-----|-----|-----|------|-------|-------|-------|-------|
| <input type="checkbox"/> SUPERLIFT 44 CT-LT-PG | 4910 | 620 | 860 | 270 | 2000 | 1490 | 2000 | 620 | 500 |
| <input type="checkbox"/> SUPERLIFT 44 PG | 4910 | 620 | 860 | 270 | 2000 | ----- | ----- | ----- | ----- |
| <input type="checkbox"/> SUPERLIFT 44/3 L CT-LT | 4670 | 620 | 860 | 270 | 2000 | 1490 | 2000 | 620 | 500 |
| <input type="checkbox"/> SUPERLIFT 44/3 L CT | 4670 | 620 | 860 | 270 | 2000 | ----- | ----- | ----- | ----- |
| <input type="checkbox"/> SUPERLIFT 36 L CT-LT | 4670 | 620 | 860 | 270 | 2000 | 1490 | 2000 | 620 | 500 |
| <input type="checkbox"/> SUPERLIFT 36 CT-LT | 4310 | 620 | 860 | 270 | 2000 | 1490 | 2000 | 620 | 500 |
| <input type="checkbox"/> SUPERLIFT 36 | 4310 | 620 | 860 | 270 | 2000 | ----- | ----- | ----- | ----- |

Dati tecnici

Datos técnicos

Dados técnicos

| | | | S.LIFT 36 | S.LIFT 44 |
|--|---------------------------|---------------------------|-------------------------|------------|
| Sollevatore principale | Elevador principal | Elevador principal | | |
| <input type="checkbox"/> Portata massima | Capacidad máxima | Capacidade maxi | 3.600 Kg | 4.400 Kg |
| <input type="checkbox"/> Tempo di salita | Tiempo de elevación | Tempo de elevação | 38 sec | 38 sec |
| <input type="checkbox"/> Tensione alimentazione | Tensión de alimentación | Tensão de alimentação | 3 Ph - 400 V - 50/60 Hz | |
| <input type="checkbox"/> Potenza motore | Potencia motor | Potência motor | 3 KW | 3 KW |
| <input type="checkbox"/> Pressione idraulica | Presion hidráulica | Pressão hidráulica | 210 Bar | 260 Bar |
| <input type="checkbox"/> Capacità serbatoio olio | Capacidad tanque aceite | Capacidade do depósito | 15 l. | 15 l. |
| <input type="checkbox"/> Alimentaz. pneumatica | Alimentación neumática | Alimentação pneumática | 4 ÷ 10 Bar | 4 ÷ 10 Bar |
| <input type="checkbox"/> Livello di rumorosità | Nivel de ruido | Nível sonoro em trabalho | <80 db(A) | <80 db(A) |
| <input type="checkbox"/> Peso (mod. L CT-LT) | Peso (Mod. L CT-LT) | Peso (Mod. L CT-LT) | 1.860 Kg | 2.070 Kg |
| Sollevatore ausiliario | Elevador auxiliar | Elevador auxiliar | | |
| <input type="checkbox"/> Portata massima | Capacidad máxima | Capacidade maxi | 3.600 Kg | 3.600 Kg |
| <input type="checkbox"/> Tempo di salita | Tiempo de subida | Tempo de subida | 12 sec | 12 sec |
| <input type="checkbox"/> Peso | Peso | Peso | 300 Kg | 300 Kg |

| * installazione ad incasso | Peso proprio apparecchiatura (kg) | Carico max. ammesso (kg) | Altezza max sollevamento (mm) | Superficie appoggio (cm ²) |
|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------------|--|
| SUPERLIFT 44 / 44 SB | 2.070 / 2.040 | 4.400 | 2.000 | 16.940 / 15.059 |
| SUPERLIFT 36 / 36 SB | 1.810 / 2.210 | 3.600 | 2.000 | 16.940 / 15.059 |

1. Il pavimento deve essere in grado di reggere un carico pari alla somma del peso proprio dell'apparecchiatura e del carico massimo ammesso, tenendo conto della base di appoggio al pavimento e dei mezzi di fissaggio previsti.

Accessori obbligatori

Accesorios obligatorios

Acessórios obrigatórios

I ponti sollevatori disponibili, sono configurabili al momento dell'ordinazione: partendo dalla "versione spoglia" si possono scegliere, in base alle proprie esigenze, gli accessori "obbligatori" che servono per il completamento e ne definiscono la conformazione preferita, che sia a pavimento o ad incasso. La tabella riportata di seguito comprende tutte le versioni consigliate.

Los elevadores disponibles, se configuran en el momento de efectuar el pedido: partiendo de la "versión elemental" es posible elegir, sobre la base de los propios requerimientos, los accesorios "obligatorios" que permiten completar y obtener la conformación preferida, tanto de pavimento como empotrada. La siguiente tabla se refiere a todas las versiones aconsejadas.

As elevadoras disponíveis são configuráveis no momento do pedido: partindo da "versão nua" é possível escolher, em função das exigências do cliente, os acessórios "obrigatórios" que servem para completar a máquina e que definem a sua conformação preferida, quer no chão, quer encastrável. A tabela a seguir indica todas as versões aconselhadas.

| | | | |
|--|---|--|-------------------|
| <input type="checkbox"/> Kit fermaruote (flap) | <i>Juego de fijación ruedas (flap)</i> | Kit trava-rodas (flap) | cod. 8-4230.00.16 |
| <input type="checkbox"/> Kit rampe appese | <i>Juego de rampas suspendidas</i> | Kit rampas penduras | cod. 8-4230.00.19 |
| <input type="checkbox"/> Kit fermaruote reclinabile | <i>Juego de fijación ruedas reclinable</i> | Kit trava-rodas inclinável | cod. 8-4230.00.15 |
| <input type="checkbox"/> Kit rampe a terra fisse | <i>Juego rampas fijas en pavimento</i> | Kit rampas de chão fixas | cod. 8-4230.00.48 |
| <input type="checkbox"/> Kit installazione a pavimento | <i>Juego de instalación en pavimento</i> | Kit instalação no chão | cod. 8-4230.00.21 |
| <input type="checkbox"/> Kit installaz. a pav. (versioni SB) | <i>Juego de instal. pav. (versiones SB)</i> | Kit instal. no chão (versões SB) | cod. 8-4230.00.23 |
| <input type="checkbox"/> Kit installazione a incasso | <i>Juego de instalación empotrada</i> | Kit instalação a encastramento | cod. 8-4230.00.20 |
| <input type="checkbox"/> Kit instal. incasso (versioni SB) | <i>Juego inst. empotrada (versiones SB)</i> | Kit instal. encastramento (versões SB) | cod. 8-4230.00.24 |

Per la composizione della conformazione scelta, consultare il catalogo illustrato.

Para la composición de la conformación elegida, consultar el catálogo ilustrado.

Para a composição da conformação escolhida, consultar o catálogo ilustrado.

Dotazione

Equipamiento

Equipamentos

| | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Serie 4 tamponi in gomma dura Dim.: 160x120x80 mm. (*) | <i>Juego de 4 tapones en goma dura Dim.: 160x120x80 mm. (*)</i> | Jogo de 4 tampões de borracha dura Dim.: 160x120x80 mm. (*) |
| <input type="checkbox"/> Pompa manuale di emergenza | <i>Bomba manual de emergencia</i> | Bomba manual de emergência |
| <input type="checkbox"/> Set di 8 tasselli di fissaggio al suolo | <i>Juego de 8 tacos de fijación al suelo</i> | Bolsa con 8 parafusos de expansión |

*: Solo nelle versioni "LT" / Solamente en las versiones "LT" / Somente nas versões "LT".

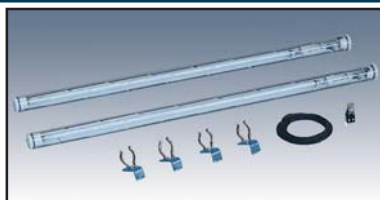
Accessori a richiesta

Accesorios bajo pedido

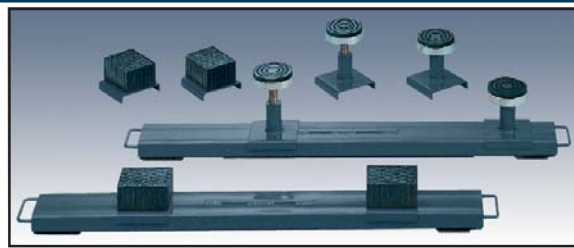
Acessórios em opção



▲ 8-4220.00.04



▲ 8-4230.00.29



▲ 8-4230.00.26

| | | | |
|--|--|---|-------------------|
| <input type="checkbox"/> Sollevatore pneumatico ausiliario | <i>Elevador neumático auxiliar</i> | Elevador pneumático auxiliar | cod. 8-4220.00.04 |
| <input type="checkbox"/> Cricco pneumatico con traversa | <i>Gato neumático con travesaño</i> | Macaco pneum. com travessa | cod. 8-4220.00.05 |
| <input type="checkbox"/> Coppia di prolunghe con tamponi per veicoli fuoristrada | <i>Par de alargadores con tampones para vehículos todo terreno</i> | Par de extensões com tampões para veículos todo o terreno | cod. 8-4230.00.26 |
| <input type="checkbox"/> Impianto illuminazione 24V | <i>Sistema de iluminación 24V</i> | Sistema de iluminação 24V | cod. 8-4230.00.29 |

Le immagini, le configurazioni e le caratteristiche tecniche riportate nel presente stampato hanno il solo scopo di presentare il prodotto e sono soggette a variazioni. Per una corretta definizione dell'ordine fare sempre riferimento al listino prezzi in vigore.

La única finalidad de todas la imágenes, configuraciones técnicas incluidas en el presente documento es la presentación del producto e, por tanto, están sujetas a variaciones. Para efectuar correctamente un pedido se deberá tomar siempre como referencia la lista de precios válida.

As imagens, configurações e características técnicas indicadas nesta publicação têm apenas a finalidade de apresentação do produto e estão sujeitas a modificações. Para uma correcta definição do pedido, consulte sempre a tabela de preços vigente.



SIMPESFAIP S.p.A. - Società Unipersonale
Engineering, Test and Garage Equipment
- A Nexion Group Company -
Via Dinazzano, 4 - 42015 Prato di Correggio (RE) Italy
Tel. +39 0522/736087 - Fax +39 0522/736716
www.simpesfaip.it - e-mail: info@simpesfaip.it